FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

172 — 120

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Jacques Cartier — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 17 — {in / dans} Ville Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hector A. Gingras {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 5. — Poll 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRME	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, house number. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at home", "in shoe store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, "à la maison", "à la laine", une "filature", une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou à la métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the piece—Cents. / Taux du gain par heure pour les personnes employées à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at High School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au High School, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify age when defective. / Spécifier l'âge quand infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Sweet Florida		F.		S.	Avril	1894	17	B.N.	1887	na	Français	Canadien	Catholique	Domestique	2 9 09		E.																				
2	47 48	Suez Edouard	6 Lasalle	M.	Chef	M.	Janv.	1844	66	2.			Français	Canadien	Catholique	Charpentier	1 6 03		E.		Construction	52.		54		720			500	16	1800		ou	ou	F.			
3		Diana		F.	Epouse	M.	Août	1844	66	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	6	240		ou	ou	F.			
4		Joseph		M.	Fils	C.	mars	1874	37	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												1000	37	2400		ou	ou	F.			
5		Maria		F.	Fille	C.	Août	1897	31	B.N.	1910	na	Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110.	31	280		ou	ou	F.			
6		Emile		M.	Fils	C.	Sept	1883	27	2.			Français	Canadien	Catholique	Prussier	10 6 11		E.		Imprimerie	52		58		600			1000	27	1500		ou	ou	F.			
7	49 50	Laflamme Henri	6e Lasalle	M.	Chef	M.	Août	1878	32	2.			Français	Canadien	Catholique	Boucher	10 6 11		E.		Etal.	52		60		720			1000	32	1500		ou	ou	F.			
8		Alma		F.	Epouse	M.	Dec	1879	31	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																				
9		Basile		M.	Fils	C.	Sept	1900	10	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	10	240	10	ou	ou	F.			
10		Annette		F.	Fille	C.	Avril	1902	9	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	9	240	10	ou	ou	F.			
11		Irene		F.	Fille	C.	avril	1904	7	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	7	240		non	non	F.			
12		Jeannine		F.	Fille	C.	Janv.	1906	5	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	5	240		non	non	F.			
13		Roger		M.	Fils	C.	Août	1910	9/12	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110				non	non	F.			
14	49 51	L'archevêque Adolphe	8 Lasalle	M.	Chef	M.	Juillet	1873	37	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	Instituteur	9 2 10		P.C.								3600	37	4800		ou	ou	F.			
15		Rose Alma		F.	Epouse	M.	Août	1872	38	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												2000	38	2500		ou	ou	F.			
16		Adolphe		M.	Fils	C.	Dec	1894	16	2.			Français	Canadien	Catholique	Etudiant	Dentaire												1000	16	1500	10	ou	ou	F.			
17		Albert		M.	Fils	C.	Juin	1896	14	2.			Français	Canadien	Catholique	Etudiant	Pharmacie												210	13	480	10	non	non	F.			
18		Mde Robert Antoine		F.	Grand Mère	V.	Dec	1825	86	2.			Français	Canadien	Catholique	Rentiere	Aucun																non	non	F.			
19		Leon		M.	Fils	M.	Juin	1846	64	2.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun																ou	ou	F.			
20		Julie		F.	Epouse	M.	Avril	1849	63	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												500	40	860		ou	ou	F.			
21	52 52	Forde Joseph Louis	10 Lasalle	M.	Chef	M.	Août	1852	58	2.			Français	Canadien	Catholique	Boucher	10 6 11		E.			52.		58		960			15000	58	5320		ou	ou	F.			
22		Anna		F.	Epouse	M.	mars	1855	56	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												500	56	640		ou	ou	F.			
23		Leo		M.	Fils	C.	mars	1894	17	2.			Français	Canadien	Catholique	Boucher	10 6 11		E.		Fabrique	52		54		144			400	17	800		ou	ou	F.			
24		Laroche Edouard		M.	Neveu	C.	mars	1891	20	2.			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	9 2 10		E.		Bureau	52		52		400							ou	ou	F.			
25	51 53	Germain Charles	12e Lasalle	M.	Chef	M.	mars	1865	46	2.			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	3 6 10		E.			52		60		720			2000	46	3500		ou	ou	F.			
26		Victoria		F.	Epouse	M.	Août	1870	40	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	ou	ou	F.			
27		Ignace		M.	Fils	C.	Août	1901	9	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	ou	ou	F.			
28		Rolland		M.	Fils	C.	Août	1905	5	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	non	non	F.			
29	52 54	Mignault Alfred	14 Lasalle	M.	Chef	M.	Oct.	1859	27	2.			Français	Canadien	Catholique	Opticien	10 6 11		E.		Fabrique	52		54		850			1000	27	1500		ou	ou	F.			
30		Irene		F.	Epouse	M.	mars	1877	34	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												140.	34	480		ou	ou	F.			
31		Bertrand		M.	Fils	C.	mars	1903	8	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110.	8	240		non	non	F.			
32		Jacque		M.	Fils	C.	Janv.	1911	4/12	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												110	4/12	240		non	non	F.			
33	53 55	Corbeil Zenophile	18 Lasalle	M.	Chef	M.	Avril	1868	43	2.			Français	Canadien	Catholique	Tailleur	10 6 11		P.C.										1500	43	2000		ou	ou	F.			
34		Zara		F.	Epouse	M.	mars	1880	31	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil												1500	31	2010		ou	ou	F.			
35		Floriane		F.	Fille	C.	Dec	1899	11	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															15	ou	ou	F.		44	
36		Eva		F.	Fille	C.	avril	1902	9	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	ou	ou	F.		54	
37		Armand		M.	Fils	C.	Oct.	1903	7	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	ou	ou	F.			
38		Leopold		M.	Fils	C.	Dec	1904	6	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil															10	ou	ou	F.			
39		Emmanuel		M.	Fils	C.	Dec	1905	5	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																non	non	F.			
40		Adelard		M.	Fils	C.	avril	1907	4	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																non	non	F.			
41		Simone		F.	Fille	C.	Oct.	1908	2	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																non	non	F.			
42		Rosiane		F.	Fille	C.	nov.	1909	1	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																non	non	F.			
43		Maurice		M.	Fils	C.	Janv.	1911	5/12	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																non	non	F.			
44		Lavoie Flore		F.		C.	Juillet	1888	22	2.			Français	Canadien	Catholique	Domestique	4 9 09		E.		Maison Privé	52		60		120							ou	ou	F.			
45	54 56	Renaud Frederic Albert	20 Lasalle	M.	Chef	M.	Dec	1881	29	England	1906		Français	Canadien	Protestant	Machiniste	6 6 10		E.		Steel Mfg.	52		54		1000			1000	29	1500		yes	yes	F.			
46		Emerald		F.	Wife	M.	Dec	1880	20	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																yes	yes	F.			
47		Gordon		M.	son	C.	Aug.	1909	1	2.			Français	Canadien	Catholique	[illegible]																	yes	yes	F.			
48	55 57	Seguin Joseph	26 Lasalle	M.	Chef	M.	Août	1870	40	2.			Français	Canadien	Catholique	Contremaître	6 3 10		E.		Fer blanc	52		58		1500			1000	40	1500		ou	ou	F.			
49		Belinda		F.	Epouse	M.	mars	1875	36	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																ou	ou	F.			
50		Pelletier Blanche		F.	Fille	C.	Août	1893	17	2.			Français	Canadien	Catholique	Ancun	nil																ou	ou	F.			

35.1846 — 47.50